



Финансовый комитет

Distr.: General
21 May 2018
Russian
Original: English

Двадцать четвертая сессия
Кингстон, 2–27 июля 2018 года
Пункт 8 повестки дня

Состояние Дарственного фонда для проведения морских научных исследований в Районе и целевого фонда добровольных взносов для оказания членам Совета Международного органа по морскому дну из развивающихся стран содействия в участии в заседаниях Совета и смежные вопросы

Доклад Генерального секретаря

I. Дарственный фонд для проведения морских научных исследований в Районе

1. Согласно пункту 2 статьи 143 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, Международный орган по морскому дну содействует проведению морских научных исследований в Районе и поощряет их. Согласно пункту 3 той же статьи, государства-участники содействуют международному сотрудничеству в проведении морских научных исследований в Районе, в частности путем обеспечения разработки программ через посредство Органа или других международных организаций в зависимости от обстоятельств на благо развивающихся государств и наименее развитых в техническом отношении государств.

2. В своей резолюции [ISBA/12/A/11](#) Ассамблея Международного органа по морскому дну постановила учредить специальный счет, который будет известен как дарственный фонд для проведения морских научных исследований в Районе и цели которого будут состоять в содействии проведению морских научных исследований в Районе и их поощрении на благо всего человечества, в частности путем содействия участию квалифицированных ученых и технического персонала из развивающихся стран в программах морских научных исследований и путем обеспечения им возможностей в плане участия в осуществляемых на основе международного сотрудничества мероприятиях научно-технического характера, в том числе через посредство программ профессиональной подготовки, технической помощи и научного сотрудничества.



3. Первоначальный капитал Фонда составил образовавшийся на 18 августа 2006 года остаток от регистрационных сборов, уплаченных зарегистрированными первоначальными вкладчиками в соответствии с резолюцией II третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву Подготовительной комиссии Международного органа по морскому дну и Международному трибуналу по морскому праву во исполнение пункта 7 а) резолюции II, вместе с накопившимися процентными поступлениями. Ассамблея предложила членам Органа, другим государствам, соответствующим международным организациям, академическим, научным и техническим учреждениям, благотворительным организациям и частным лицам вносить взносы в Фонд. Ассамблея постановила также, что для финансирования морских научных исследований следует использовать только ту часть средств, которая представляет собой накопленные процентные поступления, получаемые в результате вложения средств Фонда.

4. По состоянию на 9 мая 2018 года капитал Дарственного фонда составлял 3 478 315 долл. США. В течение финансового периода 2017–2018 годов в Фонд поступили средства от Французского научно-исследовательского института по эксплуатации морских ресурсов (ИФРЕМЕР) (5000 долл. США) и Мексики (15 000 долл. США). В течение того же периода была предоставлена финансовая помощь Второму океанографическому институту (10 000 долл. США), Родосской академии по морскому праву и политике (4000 долл. США) и Шанхайскому университету транспорта (8000 долл. США). Информация о состоянии Фонда на 9 мая 2018 года в кратком виде приводится в таблице 1.

Таблица 1

Состояние Дарственного фонда для проведения морских научных исследований в Районе на 9 мая 2018 года
(В долл. США)

Общий объем капитала	3 478 315
Накопленные процентные поступления	619 179
Общая сумма поступлений	4 097 494
Расходы на проведение морских научных исследований	(550 076)
Общий объем доступных средств (процентные поступления минус расходы)	69 103

II. Целевой фонд добровольных взносов для оказания членам Совета Международного органа по морскому дну из развивающихся стран содействия в участии в заседаниях Совета

5. На своей двадцать третьей сессии в 2017 году Ассамблея постановила учредить целевой фонд добровольных взносов для оказания членам Совета Международного органа по морскому дну из развивающихся стран содействия в участии в заседаниях Совета ([ISBA/23/A/13](#)).

6. По состоянию на 9 мая 2018 года в целевой фонд добровольных взносов для членов Совета поступили взносы от компаний Global Sea Mineral Resources NV (20 000 долл. США), Nauru Ocean Resources Inc. (20 000 долл. США), Ocean Mineral Singapore Pte Ltd. (20 000 долл. США) и UK Seabed Resources Ltd.

(20 000 долл. США). Информация о состоянии фонда на 9 мая 2018 года в кратком виде приводится в таблице 2.

Таблица 2

Состояние целевого фонда добровольных взносов на 9 мая 2018 года
(В долл. США)

Общий объем взносов	80 000
Поддержка делегатов в Совете (по состоянию на март 2018 года)	7 473
Общий объем доступных средств (процентные поступления минус расходы)	72 527

7. С момента создания целевого фонда добровольных взносов для членов Совета 18 августа 2017 года распоряжение им осуществляется в соответствии с постановлением о временном круге ведения, принятом в виде бюллетеня Генерального секретаря ([ISBA/ST/SGB/2017/9](#)).

8. Финансовому комитету предлагается рассмотреть и утвердить временный круг ведения, касающийся распоряжения целевым фондом добровольных взносов для оказания членам Совета Международного органа по морскому дну из развивающихся стран содействия в участии в заседаниях Совета.